



Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais

 **Télécharger**

 **Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais

Yumi TAKAGAKI

Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais Yumi TAKAGAKI

 [Télécharger Les plans d'organisation textuelle en f ...pdf](#)

 [Lire en ligne Les plans d'organisation textuelle en ...pdf](#)

Téléchargez et lisez en ligne Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais Yumi TAKAGAKI

496 pages

Présentation de l'éditeur

Cette étude à la fois culturelle et linguistique a pour but de décrire et d'expliquer certaines différences dans les modes d'organisation textuelle en français et en japonais. La Partie I décrit des différences d'organisation textuelle entre les deux langues et tente d'en trouver les origines du point de vue de la rhétorique contrastive. Sont identifiées neuf spécificités du japonais qui contribuent à créer des différences. L'examen de ces spécificités se fait sur le plan de la production (la comparaison de manuels scolaires français et japonais) et sur le plan de la représentation (une enquête auprès d'étudiants japonais et de professeurs français). La Partie II est consacrée à l'examen des facteurs proprement linguistiques et à la caractérisation des deux langues. En adoptant le cadre théorique de Jean-Michel Adam, nous examinons cinq aspects textuels: la continuité, la discontinuité et les trois dimensions d'une proposition-énoncé. Pour vérifier les hypothèses, les quatre phénomènes suivants sont examinés: les connecteurs, le non-dit, oui/si/non (et leurs équivalents japonais hai/ïe) et les personnes. Biographie de l'auteur

Études à Kyoto, Paris et Rouen. Docteur en sciences du langage. Maître de conférences en linguistique et informatique à l'université préfectorale d'Osaka (Japon). Publications d'articles sur la linguistique contrastive français-japonais et la didactique du français.

Download and Read Online Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais Yumi TAKAGAKI #6ITR2SZYV3H

Lire Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI pour ebook en ligne Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI à lire en ligne. Online Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI ebook Téléchargement PDF Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI Doc Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI Mobipocket Les plans d'organisation textuelle en français et en japonais par Yumi TAKAGAKI EPub

6ITR2SZYV3H6ITR2SZYV3H6ITR2SZYV3H